



Процедурата по уреждане на отпуск в случай на командировка на строителни обекти в Германия

Имате ли предприятие със седалище в чужбина и командирвате ли индустриални работници на строителни обекти в Германия?

В такъв случай Вашите работници имат право на немските минимални трудови условия. Към тях спадат отпускът, възнаграждението за отпуск и заплащането на минималната работна заплата. На какво трябва да обърнете внимание в ролята си на работодател, ще Ви обясним тук.

Какво е SOKA-BAU?

SOKA-BAU е основана от трите страни, договарящи се по колективните трудови договори на строителната промишленост и извършва по тяхно нареждане процедурата по уреждане на отпуск. СОКА-БАУ се състои от Касата за компенсиране на отпуски и трудови възнаграждения в строителната промишленост (Urlaubs- und Lohnausgleichskasse der Bauwirtschaft, ULAK) и Допълнителния пенсионен фонд на строителната индустрия (Zusatzversorgungskasse des Baugewerbes, ZVK).

Процедура по уреждане на отпуск

Работодател от строителната промишленост ни заплаща вноски за всеки един индустриален работник. Ние водим

за всеки един от тези работници по една сметка. Ако даден работник е взел платен отпуск, тогава изплащаме на работодателя заплатеното от него възнаграждение за отпуск. Това е така наречената процедура по уреждане на отпуск. Тарифното уреждане на отпуска се прилага еднакво на цялата територия на Федерална Република Германия.

Поради тази причина в тази процедура са включени и всички чуждестранни строителни предприятия, когато командирова работници на строителни обекти в Германия. Участието в тази процедура по уреждане на отпуск е задължително. Също така сте задължен да заплащате на Вашите командировани работници актуалната минимална заплата на немската строителна индустрия. Размерът на актуалните минимални възнаграждения ще намерите на нашата страница в интернет soka-bau.de/Europa.

Процедурата по уреждане на отпуск по време на командировката функционира по следния начин:

1. Вашата регистрация при нас

Вие се регистрирате при нас още преди да започнете строителната си дейност. Важно: Трябва да се регистрирате и в Генералната дирекция (§ 18 от Закона за командироване на работници).

2. Номер на работодателя и документи

Ние Ви съобщаваме Вашия работодателски номер и Ви изпращаме необходимите за участие документи на Вашия роден език. Моля подавайте винаги Вашия работодателски номер, когато се обръщате към нас. Освен това Ви изпращаме за всеки един от Вашите командировани работници по едно информативно писмо. Моля предайте тези писма на Вашите работници.

3. Регистрация на Вашите данни

Вие попълвате формулярите с основните данни за Вас като работодател и за всеки един от Вашите работници. След

това ни ги изпращате обратно за регистриране. Ако настъпят промени във Вашите основни данни или в тези на Вашите работници (напр. в адреса на някой работник), Ви молим да ни ги съобщите директно.

4. Месечна декларация и заплащане на вноските

Вие изпращате за всеки месец електронна месечна декларация. Тя съдържа данни за брутната заплата, отпуска и отработените часове на Вашите работници. Месечната декларация трябва да е пристигнала при нас най-късно до 15.-то число на следващия месец. Съответните вноски трябва да заплатите най-късно до 20.-то число на следващия месец. Те произлизат от заплатените брутни трудови възнаграждения.

Пример: Месечната декларация за януари трябва да е пристигнала при нас до 15. февруари; заплащането до 20. февруари.



5. Възнаграждение за отпуск

Ние осчетоводяваме Вашата месечна декларация и заплащането и изчисляваме правото на отпуск на Вашите работници. Ако по време на командировката предоставите отпуск на Вашите работници, тогава им изплащате и възнаграждението за отпуск. То трябва да ни бъде съобщено чрез месечната декларация.

6. Възстановения

Впоследствие ние Ви възстановяваме заплатеното възнаграждение за отпуск, ако Вашата сметка е изравнена и всички други предпоставки са налице. Ние уведомяваме Вас, както и Вашите работници относно актуалното състояние на правото на отпуск.

7. Смяна на работодателя

Има ли някой от Вашите работници още право на отпуск от неговия предишен работодател? В такъв случай той може да вземе отпуска при Вас, докато е командирован. Възнаграждението за отпуск ще Ви бъде възстановено от нас.

По време на командировката в Германия, Вашите работници имат право и на:

1. Продължителност на отпуска

Колко дни отпуск се полагат на Вашите работници, зависи от броя на дните на заетост в Германия. След 12 дни на заетост Вашите работници имат право на един ден отпуск. Поради тази причина правото на отпуск за една година възлиза на 30 дни отпуск.

2. Възнаграждение за отпуск

Размерът на възнаграждението за отпуск произлиза от брутното възнаграждение, което Вашите работници са получили до излизането си в отпуск. Актуалната ставка ще намерите на нашата страница в интернет soka-bau.de/Europa.

3. След края на командировката работниците имат право на:

- За неизползвания си отпуск Вашите работници могат да подадат молба за компенсация. В такъв случай изплащаме парите директно на Вашите работници, ако всички предпоставки са налице.
- Изплащането е възможно само ако парите за отпуск на Вашите работници са внесени. Този случай е налице, когато вие сте заплатил надлежно Вашите вноски към нас.
- Ако правото на отпуск вече е загубено, тогава Вашите работници могат да подадат молба за обезщетение.





Имате ли още въпроси? Вие ще се свържете с нас, и на Вашия роден език, на:

Австрия

+49 611 707-4054

Белгия

+49 611 707-4054

Босна и Херцеговина

+49 611 707-4056

България

+49 611 707-4056

Великобритания

+49 611 707-4054

Гърция

+49 611 707-4052

Дания

+49 611 707-4054

Естония

+49 611 707-4052

Ирландия

+49 611 707-4054

Испания

+49 611 707-4052

Италия

+49 611 707-4051

Латвия

+49 611 707-4052

Литва

+49 611 707-4052

Лихтенщайн

+49 611 707-4054

Люксембург

+49 611 707-4054

Монтенегро

+49 611 707-4056

Полша

+49 611 707-4053

Португалия

+49 611 707-4052

Румъния

+49 611 707-4058

Русия

+49 611 707-4056

Северна Македония

+49 611 707-4056

Словакия

+49 611 707-4052

Словения

+49 611 707-4056

Сърбия

+49 611 707-4056

Турция

+49 611 707-4052

Украйна

+49 611 707-4056

Унгария

+49 611 707-4059

Франция

+49 611 707-4054

Холандия

+49 611 707-4054

Хърватия

+49 611 707-4056

Чехия

+49 611 707-4052

Швейцария

+49 611 707-4054

Други държави

+49 611 707-4052

Служебен адрес

SOKA-BAU

Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
der Bauwirtschaft (ULAK)

Hauptabteilung Europa

Wettinerstraße 7

65189 Wiesbaden

DEUTSCHLAND

Пощенски адрес

SOKA-BAU

Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
der Bauwirtschaft (ULAK)

Hauptabteilung Europa

Postfach 5711

65047 Wiesbaden

DEUTSCHLAND

факс: + 49 611 707-4555

europaabteilung@soka-bau.de

soka-bau.de/Europa

